

FR Lisez les instructions avant d'utiliser l'appareil et évitez tout danger dû à une mauvaise utilisation.

Tondeuse barbe

CONSEILS DE SÉCURITÉ

• Pour votre sécurité, cet appareil est conforme aux normes et réglementations applicables (Directives Base Tension, Compatibilité Electromagnétique, Environnement,...).

- Vérifiez que la tension de votre installation électrique correspond à celle de votre appareil.
- Toute erreur de branchement peut causer des dommages irréversibles non couverts par la garantie.
- L'installation de l'appareil et son utilisation doit toutefois être conforme aux normes en vigueur dans votre pays.


- Cette tondeuse peut être utilisée par des enfants âgés d'au moins 3 ans sous surveillance.


• Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, s'ils ont reçu un encadrement ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent ni nettoyer l'appareil ni s'occuper de son entretien sans surveillance. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

• Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

• **MISE EN GARDE** : Maintenir l'appareil au sec.

• **AVERTISSEMENT** : Pour recharger la batterie, utilisez uniquement l'unité d'alimentation d'alémentation fournie avec cet appareil.

• **Attention**:  948 Unité d'alimentation amovible: Unité d'alimentation détachable. L'appareil ne doit être utilisé qu'avec le bloc d'alimentation 948 fourni.

• Ne pas utiliser cet appareil près des baignoires, des douches, des lavabos ou autres récipients contenant de l'eau. 

- Lorsque l'appareil est utilisé dans une salle de bains, débranchez le après usage car la proximité de l'eau peut présenter un danger même lorsque l'appareil est arrêté.

• La batterie doit être retirée de l'appareil avant que celui-ci ne soit mis au repos. • L'appareil doit être déconnecté du réseau d'alimentation lorsqu'on retire la batterie. • La batterie doit être éliminée de façon sûre.

• Cet appareil contient des batteries qui ne peuvent être remplacées que par des personnes qualifiées.

• Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

• N'utilisez pas votre appareil et contactez un Centre Service Agréé si :

- votre appareil est tombé,
- s'il ne fonctionne pas normalement.

L'appareil doit être débarrassé :

- avant le nettoyage et l'entretien,
- en cas d'anomalie de fonctionnement,
- dès que vous avez terminé de l'utiliser.


• Ne pas utiliser si le cordon est endommagé.

- Ne pas immerger ni passer sous l'eau, même pour le nettoyage.
- Ne pas tenir avec les mains humides.
- Ne pas débrancher en tirant sur le cordon, mais en tirant par la prise.
- Ne pas utiliser de prolongateur électrique.
- Ne pas nettoyer avec des produits abrasifs ou corrosifs.
- Ne pas utiliser pur température supérieure à 35°C.

GARANTEE

Votre appareil est destiné à un usage domestique seulement. Il ne peut être utilisé à des fins professionnelles. La garantie devient nulle et invalide en cas d'utilisation incorrecte.

PARTICULARITÀ ALLA PROTEZIONE DE L'ENVIRONMENT!

 Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables.

- Confiez celui-ci dans un point de collecte pour que son traitement soit effectif.

Recyclage des batteries

- Pour le retrait des accus Li-Ion, décharger complètement les accus avant démontage. Ouvrir les boîtiers de l'appareil avec un outil, couper les câbles de agnedeante batterie weg op een juiste manier.

Ces instructions sont également disponibles sur notre site internet www.rowenta.com

EN Read the instructions before use to avoid any danger due to misuse.

Beard trimmer

SAFETY INSTRUCTIONS

• For your safety, this appliance complies with the applicable standards and regulations (Low Voltage Directive, Electromagnetic Compatibility, Environmental,...).

- Check that the voltage of your electricity supply matches the voltage of your appliances. Any error when connecting the appliance can cause irreparable harm, not covered by the guarantee.
- The installation of the appliance and its use must however comply with the standards in force in your country.

- Hair clipper can be used by children aged from 3 years under supervision.

• This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

• If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

• **CAUTION**: Keep the appliance dry.

• **WARNING**: For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit provided with this appliance.

• **Warning**:  948 detachable supply unit: The appliance must only be used with the power pack supplied 948

- Never use your appliance with wet hands or near water contained in both tubs, showers, sinks or other containers...
- When using the appliance in the bathroom, unplug it after use as the presence of water nearby may pose a danger even when the appliance is turned off.


- The battery must be removed from the appliance before it is charged.
- The appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery.
- The battery is to be disposed of safely.
- This appliance contains batteries that are only replaceable by skilled persons.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.


Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. • The appliance must be unplugged:

- before cleaning and maintenance procedures.
- if it is not working correctly.
- as soon as you have finished using it.

- If you leave the room, even momentarily.
- Do not use if the cord is damaged.
- Do not immerse or put under running water, even for cleaning purposes.
- Do not hold with damp hands.
- Do not unplug by pulling on the cord, rather pull out by the plug.
- Do not use an electric extender lead.
- Do not clean with abrasive or corrosive products.
- Do not use at temperature above 35°C.
- Stop using your appliance and contact an Authorised Service Centre if:
 - your appliance has fallen.
 - it does not work correctly.

AVVERTISSEMENT : Pour recharger la batterie, utilisez uniquement l'unité d'alimentation détachable fournie avec cet appareil.

Attention:  948 Unité d'alimentation amovible: Unité d'alimentation détachable. L'appareil ne doit être utilisé qu'avec le bloc d'alimentation 948 fourni.

• Ne pas utiliser cet appareil près des baignoires, des douches, des lavabos ou autres récipients contenant de l'eau. 

- Lorsque l'appareil est utilisé dans une salle de bains, débranchez le après usage car la proximité de l'eau peut présenter un danger même lorsque l'appareil est arrêté.

• La batterie doit être retirée de l'appareil avant que celui-ci ne soit mis au repos. • L'appareil doit être déconnecté du réseau d'alimentation lorsqu'on retire la batterie. • La batterie doit être éliminée de façon sûre.

• Cet appareil contient des batteries qui ne peuvent être remplacées que par des personnes qualifiées.

• Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

• N'utilisez pas votre appareil et contactez un Centre Service Agréé si :

- votre appareil est tombé,
- s'il ne fonctionne pas normalement.

L'appareil doit être débarrassé :

- avant le nettoyage et l'entretien,
- en cas d'anomalie de fonctionnement,
- dès que vous avez terminé de l'utiliser.


• Ne pas utiliser si le cordon est endommagé.

- Ne pas immerger ni passer sous l'eau, même pour le nettoyage.
- Ne pas tenir avec les mains humides.
- Ne pas débrancher en tirant sur le cordon, mais en tirant par la prise.
- Ne pas utiliser de prolongateur électrique.
- Ne pas nettoyer avec des produits abrasifs ou corrosifs.
- Ne pas utiliser pur température supérieure à 35°C.

GARANTEE

Votre appareil est destiné à un usage domestique seulement. Il ne peut être utilisé à des fins professionnelles. La garantie devient nulle et invalide en cas d'utilisation incorrecte.

PARTICULARITÀ ALLA PROTEZIONE DE L'ENVIRONMENT!

 Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables.

- Confiez celui-ci dans un point de collecte pour que son traitement soit effectif.

Recyclage des batteries

- Pour le retrait des accus Li-Ion, décharger complètement les accus avant démontage. Ouvrir les boîtiers de l'appareil avec un outil, couper les câbles de agnedeante batterie weg op een juiste manier.

Ces instructions sont également disponibles sur notre site internet www.rowenta.com

ES Leer die instructies vóór gebruik van de apparaat goed gebruiken en vermijd gevaarlijke situaties als gevolg van een verkeerd gebruik.

Baardtrimmer

VEILIGHEIDSAADVIEZEN

• Controleer of de spanning van uw elektriciteitsinstallatie overeenkomt met die van het apparaat. Een verkeerde aan-sluiting kan onherstelbare schade veroorzaken die niet door de garantie gedekt wordt.

- De installatie van het apparaat en het gebruik moeten echter beantwoorden aan de in uw land geldende normen.


- Deze tondeuse kan worden gebruikt door kinderen vanaf 3 jaar oud als ze onder continue toezicht staan.

• Dit apparaat mag gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar, personen met verminderde fysieke, mentale of zintuiglijke capaciteiten en personen die weinig ervaring of kennis hebben op voorwaarde dat ze onder de supervisie staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hen of ze genoeg richtlijnen gekregen hebben om het apparaat veilig te kunnen hanteren en de gevaren kennen. Kinderen mogen niet met dit apparaat spelen. Schoonmaak- en onderhoudswerkzaamheden mogen nooit door kinderen zonder toezicht uitgevoerd worden.

- Indien het netsnoer beschadigd is, moet het vervangen worden door de fabrikant, diens servicebedienst of een persoon met een gelijkwaardige kwalificatie, om gevaarlijke situaties te voorkomen.

- **WAARSCHUWING**: Berg het apparaat op een droge plek op.

- **WAARSCHUWING**: Om de accu op te laden, gebruik alleen de afneembare voedingseenheid die met dit apparaat is meegeleverd.

- **Waarschuwing**:  948 Afneembare voedingseenheid: Afneembare voedingseenheid Het apparaat mag alleen met de meegeleverde 948 accu worden gebruikt.

- Gebruik dit apparaat niet met natte handen of in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere water bevattende reservoirs.
 - Wanneer het apparaat in een badkamer gebruikt wordt, haal dan de stekker uit het stopcontact na het gebruik, omdat water gevaarlijk kan zijn, zelfs wanneer het apparaat uitgeschakeld is.
 - Haal de batterij uit voordat het apparaat wordt afgedraaid.
 - Ontkoppel het apparaat van de voedingsvoeding (de batterij) wordt verwijderd;
 - Gooi de afgedaante batterij weg op een juiste manier.
 - Dit toestel bevat batterijen die alleen mogen vervangen door gekwalificeerde personen

- **Waarschuwing**: 948 Afneembare Netzetgerät: Afneembare Netzetgerät Das Gerät darf nur mit dem mitgelieferten Netzteil verwendet werden 948

- Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe einer Badewanne, einer Dusche, eines Waschbeckens oder eines sonstigen Behälters, der Wasser enthält. Wenn das Gerät in einem Badezimmer eingesetzt wird, muss es nach dem Gebrauch ausgesteckt werden, da die Nähe von Wasser selbst bei ausgeschaltetem Gerät eine Gefahrquelle darstellen kann.
 - Wenn Sie das Gerät nicht mit schweißenden Händen benutzen, sondern es nach dem Gebrauch austeckt, vermeiden Sie, das Gerät an einem trockenen Ort auf.

- **WARNUNG**: Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus nur das mit diesem Gerät mitgelieferte und abtrennbare Netzetgerät.
 - **Warnung**: 948 Abtrennbares Netzetgerät: Abtrennbares Netzetgerät Das Gerät darf nur mit dem mitgelieferten Netzteil verwendet werden 948

- Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe einer Badewanne, einer Dusche, eines Waschbeckens oder eines sonstigen Behälter, der Wasser enthält. Wenn das Gerät in einem Badezimmer eingesetzt wird, muss es nach dem Gebrauch ausgesteckt werden, da die Nähe von Wasser selbst bei ausgeschaltetem Gerät eine Gefahrquelle darstellen kann.
 - Wenn Sie das Gerät nicht mit schweißenden Händen benutzen, sondern es nach dem Gebrauch austeckt, vermeiden Sie, das Gerät an einem trockenen Ort auf.

- **Waarschuwing**: 948 Afneembare voedingseenheid: Afneembare voedingseenheid Het apparaat mag alleen met de meegeleverde 948 accu worden gebruikt.
 - Gebruik dit apparaat niet met natte handen of in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere water bevattende reservoirs.
 - Wanneer het apparaat in een badkamer gebruikt wordt, haal dan de stekker uit het stopcontact na het gebruik, omdat water gevaarlijk kan zijn, zelfs wanneer het apparaat uitgeschakeld is.
 - Haal de batterij uit voordat het apparaat wordt afgedraaid.
 - Ontkoppel het apparaat van de voedingsvoeding (de batterij) wordt verwijderd;
 - Gooi de afgedaante batterij weg op een juiste manier.
 - Dit toestel bevat batterijen die alleen mogen worden vervangen door gekwalificeerde personen

- **Waarschuwing**: 948 Afneembare Netzetgerät: Afneembare Netzetgerät Das Gerät darf nur mit dem mitgelieferten Netzteil verwendet werden 948
 - Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe einer Badewanne, einer Dusche, eines Waschbeckens oder eines sonstigen Behälter, der Wasser enthält. Wenn das Gerät in einem Badezimmer eingesetzt wird, muss es nach dem Gebrauch ausgesteckt werden, da die Nähe von Wasser selbst bei ausgeschaltetem Gerät eine Gefahrquelle darstellen kann.
 - Wenn Sie das Gerät nicht mit schweißenden Händen benutzen, sondern es nach dem Gebrauch austeckt, vermeiden Sie, das Gerät an einem trockenen Ort auf.

- **Waarschuwing**: 948 Afneembare voedingseenheid: Afneembare voedingseenheid Het apparaat mag alleen met de meegeleverde 948 accu worden gebruikt.
 - Gebruik dit apparaat niet met natte handen of in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere water bevattende reservoirs.
 - Wanneer het apparaat in een badkamer gebruikt wordt, haal dan de stekker uit het stopcontact na het gebruik, omdat water gevaarlijk kan zijn, zelfs wanneer het apparaat uitgeschakeld is.
 - Haal de batterij uit voordat het apparaat wordt afgedraaid.
 - Ontkoppel het apparaat van de voedingsvoeding (de batterij) wordt verwijderd;
 - Gooi de afgedaante batterij weg op een juiste manier.
 - Dit toestel bevat batterijen die alleen mogen worden vervangen door gekwalificeerde personen

- **Waarschuwing**: 948 Afneembare Netzetgerät: Afneembare Netzetgerät Das Gerät darf nur mit dem mitgelieferten Netzteil verwendet werden 948
 - Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe einer Badewanne, einer Dusche, eines Waschbeckens oder eines sonstigen Behälter, der Wasser enthält. Wenn das Gerät in einem Badezimmer eingesetzt wird, muss es nach dem Gebrauch ausgesteckt werden, da die Nähe von Wasser selbst bei ausgeschaltetem Gerät eine Gefahrquelle darstellen kann.
 - Wenn Sie das Gerät nicht mit schweißenden Händen benutzen, sondern es nach dem Gebrauch austeckt, vermeiden Sie, das Gerät an einem trockenen Ort auf.

- Das Gerät und das Netzteil nicht ins Wasser tauchen und nicht unter fließendes Wasser halten, auch nicht zur Reinigung.
- Fassen Sie das Gerät nicht mit feuchten Händen an oder wenn Sie barfuß sind.
- Stecken Sie das Gerät nicht durch Ziehen am Stromkabel aus, sondern ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
- Benutzen Sie kein Verlängerungskabel.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit scheuernden oder ätzenden Produkten.
- Legen Sie das Gerät nicht ab solange es eingeschaltet ist. Verwenden Sie nur original Zubehör. Das Gerät nie unbeaufsichtigt betreiben.

GARANTEE

Jeder Eingriff außer der im Haushalt üblichen Reinigung und Pflege durch den Kunden muss durch den Kundendienst erfolgen. Die zu Ablauf geworden sind, werden als Altgeräte bezeichnet. Besitzer von Altgeräten haben diese einer vom sortierten Sieidualabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Altgeräte gehören insbesondere nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle Sammel- und Rückgabesysteme.

GARANTEE

Jeder Eingriff außer der im Haushalt üblichen Reinigung und Pflege durch den Kunden muss durch den Kundendienst erfolgen. Die zu Ablauf geworden sind, werden als Altgeräte bezeichnet. Besitzer von Altgeräten haben diese einer vom sortierten Sieidualabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Altgeräte gehören insbesondere nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle Sammel- und Rückgabesysteme.

BEDEUTUNG DES SYMBOLS „DURCHGESTRICHENE MÜLLTonne“

Das auf Elektro- und Elektronikgeräten regelmäßig abgebildete Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass das jeweilige Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt vom sortierten Sieidualabfall zu erfassen ist.

GETRENNTE ERFASSUNG VON ALTGERÄTEN

Das auf Elektro- und Elektronikgeräten regelmäßig abgebildete Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass das jeweilige Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt vom sortierten Sieidualabfall zu erfassen ist.

MÖGLICHKEITEN DER RÜCKGABE VON ALTGERÄTEN

Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern oder Vertrieblern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgeben. Auskünfte zur nächsten Abfallsammelstelle erhalten Sie beim Hersteller oder Händler

MÖGLICHKEITEN DER RÜCKGABE VON ALTGERÄTEN

Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern oder Vertrieblern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgeben. Auskünfte zur nächsten Abfallsammelstelle erhalten Sie beim Hersteller oder Händler

Datenschutz

Wir weisen alle Endnutzer von Elektro- und Elektronikgeräten darauf hin, dass Sie für das Löschen personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten selbst verantwortlich sind.

Diese Sicherheitshinweise sind auch auf unserer Website www.rowenta.com verfügbar.

NL Lees de instructies vóór of het apparaat gaat gebruiken en vermijd gevaarlijke situaties als gevolg van een verkeerd gebruik.

Baardtrimmer

VEILIGHEIDSAADVIEZEN

• Controleer of de spanning van uw elektriciteitsinstallatie overeenkomt met die van het apparaat. Een verkeerde aan-sluiting kan onherstelbare schade veroorzaken die niet door de garantie gedekt wordt.

- De installatie van het apparaat en het gebruik moeten echter beantwoorden aan de in uw land geldende normen.

- Deze tondeuse kan worden gebruikt door kinderen vanaf 3 jaar oud als ze onder continue toezicht staan.


- Indien het netsnoer beschadigd is, moet het vervangen worden door de fabrikant, diens servicebedienst of een persoon met een gelijkwaardige kwalificatie, om gevaarlijke situaties te voorkomen.

- **WAARSCHUWING**: Berg het apparaat op een droge plek op.


- **WAARSCHUWING**: Om de accu op te laden, gebruik alleen de afneembare voedingseenheid die met dit apparaat is meegeleverd.

- **Waarschuwing**:  948 Afneembare voedingseenheid: Afneembare voedingseenheid Het apparaat mag alleen met de meegeleverde 948 accu worden gebruikt.


- Gebruik dit apparaat niet met natte handen of in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere water bevattende reservoirs.
 - Wanneer het apparaat in een badkamer gebruikt wordt, haal dan de stekker uit het stopcontact na het gebruik, omdat water gevaarlijk kan zijn, zelfs wanneer het apparaat uitgeschakeld is.
 - Haal de batterij uit voordat het apparaat wordt afgedraaid.
 - Ontkoppel het apparaat van de voedingsvoeding (de batterij) wordt verwijderd;
 - Gooi de afgedaante batterij weg op een juiste manier.
 - Dit toestel bevat batterijen die alleen mogen worden vervangen door gekwalificeerde personen


- **Waarschuwing**:  948 Afneembare Netzetgerät: Afneembare Netzetgerät Das Gerät darf nur mit dem mitgelieferten Netzteil verwendet werden 948

- Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe einer Badewanne, einer Dusche, eines Waschbeckens oder eines sonstigen Behälter, der Wasser enthält. Wenn das Gerät in einem Bathroom eingesetzt wird, muss es nach dem Gebrauch ausgesteckt werden, da die Nähe von Wasser selbst bei ausgeschaltetem Gerät eine Gefahrquelle darstellen kann.
 - Wenn Sie das Gerät nicht mit schweißenden Händen benutzen, sondern es nach dem Gebrauch austeckt, vermeiden Sie, das Gerät an einem trockenen Ort auf.

- **Waarschuwing**:  948 Afneembare voedingseenheid: Afneembare voedingseenheid Het apparaat mag alleen met de meegeleverde 948 accu worden gebruikt.

- Gebruik dit apparaat niet met natte handen of in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere water bevattende reservoirs.
 - Wanneer het apparaat in een badkamer gebruikt wordt, haal dan de stekker uit het stopcontact na het gebruik, omdat water gevaarlijk kan zijn, zelfs wanneer het apparaat uitgeschakeld is.
 - Haal de batterij uit voordat het apparaat wordt afgedraaid.
 - Ontkoppel het apparaat van de voedingsvoeding (de batterij) wordt verwijderd;
 - Gooi de afgedaante batterij weg op een juiste manier.
 - Dit toestel bevat batterijen die alleen mogen worden vervangen door gekwalificeerde personen

- **Waarschuwing**:  948 Afneembare Netzetgerät: Afneembare Netzetgerät Das Gerät darf nur mit dem mitgelieferten Netzteil verwendet werden 948
 - Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe einer Badewanne, einer Dusche, eines Waschbeckens oder eines sonstigen Behälter, der Wasser enthält. Wenn das Gerät in einem Bathroom eingesetzt wird, muss es nach dem Gebrauch ausgesteckt werden, da die Nähe von Wasser selbst bei ausgeschaltetem Gerät eine Gefahrquelle darstellen kann.
 - Wenn Sie das Gerät nicht mit schweißenden Händen benutzen, sondern es nach dem Gebrauch austeckt, vermeiden Sie, das Gerät an einem trockenen Ort auf.

- **Waarschuwing**:  948 Afneembare voedingseenheid: Afneembare voedingseenheid Het apparaat mag alleen met de meegeleverde 948 accu worden gebruikt.


- Gebruik dit apparaat niet met natte handen of in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere water bevattende reservoirs.
 - Wanneer het apparaat in een badkamer gebruikt wordt, haal dan de stekker uit het stopcontact na het gebruik, omdat water gevaarlijk kan zijn, zelfs wanneer het apparaat uitgeschakeld is.
 - Haal de batterij uit voordat het apparaat wordt afgedraaid.
 - Ontkoppel het apparaat van de voedingsvoeding (de batterij) wordt verwijderd;
 - Gooi de afgedaante batterij weg op een juiste manier.
 - Dit toestel bevat batterijen die alleen mogen worden vervangen door gekwalificeerde personen

GARANTEE

Dit apparaat is alleen bestemd voor huishoudelijk gebruik. Het kan niet voor bedrijfsmatige doeleinden gebruikt worden. De garantie is niet geldig in geval van een oneigenlijk gebruik.

WEES VRIENDELIJK VOOR HET MILIEU!

 Uw apparaat bevat veel materialen die hergebruikt of gerecycled kunnen worden.

 Breng het naar een hiervoor bedoeld verzamelpunt of een erkende servicebedienst voor verwerking hiervan.

Recycling van de accu

- Voor het verwijderen van de Li-ion accu moeten deze volledig leeg zijn, voordat u ze demonteert. Open de vakjes van het apparaat met een gereedschap, maak de draden los en recycleer de accu op een veilig wijze.

Deze voorschriften kunt u nalezen op onze website www.rowenta.com

IT Leggere le istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio per evitare pericoli dovuti a un utilizzo sbagliato.

Regolabarba

CONSIGLI DI SICUREZZA

• Per la vostra sicurezza, questo apparecchio è conforme alle norme e normative applicabili (DirettiveBassaTensione,Compatibilità elettromagnetica,Ambiente,...).

- Verificate che la tensione del vostro impianto elettrico corrisponda a quella dell'apparecchio. Qualsiasi errore di collegamento all'alimentazione può causare danni irreversibili non coperti da garanzia.
- L'installazione dell'apparecchio e il suo utilizzo devono tuttavia essere conformi alle norme in vigore nel vostro paese.

- Il regolabarba può essere usato dai bambini se di età superiore a 3 anni e supervisionati.

- v priručniku nnepravilnōno zidazlanje,
- zaraz po zakolcanju jeju uzvazanja.
- Ne uivay uzredjenja jeli kabel jest uskozodny
- Niazurnaj uzredjenje v vodzie ani ne vkladaj god pod bieadzō wode, nawet te celu jeju umyca.
- Ne trzymaj uzredzenia mokrymi rekoma.
- Aby wyuczay uzredzenie z sieci, nie postajaj za kabel, ale za wtyczkē.
- Ne stosuj przedluczayki elektrycznyh.
- Do mycia nie uivayaj produktōw szorujacyh lub powodujacyh korozje.
- Ne uivayaj w temperaturze powyzej 35°C.
- Ne uivayaj uzredzenia i skontaktuj sie z Autoryzowanym Centrum Serwisowym, gdy uzredzenie uporadku nie funkcjonuje prawidłowo.

GARANŲIA

- ⓘ Wasz prikladn prziczneny tylny dla pobutowogo wykoriscania.
- ⓘYo moze wykorzystac przydatk dla profesjonalnyc instrumencu, naperwiec sic instrukcji i adibidajac baterije na naperoboc bezczynnym sposobem.
- ⓘUtworzytac baterije.

Peru nie wymiary baterai Li-ion, powisno rozwiadzic ik Widzmyte baterajnyj siazka za dopowiadacz Instrumencu, naperwiec sic instrukcji i adibidajac baterije na naperoboc bezczynnym sposobem.

CS Przed použitím přístroje si pozorně přečtěte návod, vyhněte se tak případným důsledkům nesprávného použití.

Zastihováčůvůsu

BEZPEČNOSTNĚ DOPORUČENĪ

- V sijnm vřs bezpeėnosti tento přístroj je vhodš s použitijnm normami a předpisy (směrnice o nízkém napětí, elektromagnetnō kompatibilit, životním prostředí...).
- Přesvědte se, zda napětí vaší elektrické instalace odpovídá napětí vaše přístroje. Při jakémkoliv chybném připojení si kti může dojít o neváratném použití přístroje, které nebude kytō zohodnotěn.
- Instalace vašeho přístroje musí nicménš splňovat podmínky norm platných ve vašem zemi.
- Zastihováčů vlasů může být pod dohledem použitajvn dětmi od 3 let.

- Tento spotěbič smí být používajvn dětmi ve věku od 8 let, stejně jako osobami se sníženjmi fyzijnm, smyslovmi nebo duševnjm schopnostmi nebo bez zkušenōsti a znalōsti, pokud jsou pod dohledem nebo by instrumeno v bezpečném použítí spotěbiče a chapou rizika, k nimž může dojít. Děti si se spotěbičem nesmějí hrát. Čistění a uživatelskuo údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.

- V případě, že je napájecí šňūra poškozenā, nechte jz v bezpečnostních dčůvůd vyemnit v výrobce, v autorizovaněm záručnjm a pozručnjm opravnj, případně opravu svěřte osobě s odpovídajjn kvalifikaci.

- UPOZORNĚNĪ:** Uchovávajte zařizení na suchém místě.

-VAROVÁNĪ: Pro dobijení bateriē používajte pouze odpovídajjn napájecí zdroj dodavāny v tomto přístroji.

-VAROVÁNĪ ☒☒☒ 948 Odpovídajjn napájecí zdroj: Odpovídajjn napájecí zdroj Zařizení se musí používat pouze s dodavānym akumulátorem 948

- Přístroj nepoužívejte ve vlně, ve sprše, v umyvadle nebo v nádobāch obsahujících vodu.

-Je-li přístroj použitajvn v koupelně, po jeho vypnutí jej odpojte ze sítě, protože blízkost vody může představovat nebezpečí, i když je přístroj vypnut.

-Před likvidacj přístroje se musí baterie vyjmout z přístroje.

-Při odstrānĚnĪ baterie musí být přístroj odpojen od sítě.

- Baterie se musí zlikvidovat bezpečným zpōsobem.
- Tento přístroj obsahujē baterie, které mohou nĚst poškozenā kvalifikovāno osoby.
- Tento přístroj není určen k tomu, aby ho používaly osoby (včetně dětí), jejichž fyzickē, smyslovē nebo duševnj schopnosti jsou sníženē, nebo osoby bez patřijcné zkušenōsti nebo znalōsti, pokud ne má někdojn osoba odpovědnā za jejich bezpečnost nebo pokud je tato osoba předem nepoznāna o tom, jak se přístroj používā. Na děti je třeba dohlížet, aby si s přístrojem nehrāly.
- Přístroj musí být odpojen před jeho čišćenjm a údržbou.

-V pŕipadĚ jeho neprāvněho fungovānĪ,

- a jakmile jste jej přestal používat,

-Přístroj nepoužívejte, je-li poškozen elektrickj napájecj kabel

-Přístroj nepoužívejte do vlny (ani jinŭhych čišćenĪ)

-Přístroj nesdrte v blízkost rukama.

- Nedržte jej za síť přístroje, které je horkē, ale za rukojec

-Při odpojovājni ze sítě neteħajte za přívodnj šňūru, ale za zástrčku.

-Používat elektrickj proudovājnk kabely

- K čišćenĪ nepoužívejte žádné prostředky, které mohou způsobit korozj.

-Nepoužívejte při teplotě nad 35 °C.

-Napravnj nepoužívejte a obraťte se na autorizovaně servisnĪ stredisko, pokud:

- přístroj spadl na zem

-přístroj řādĚ nefunguje.

ZARUKA

Tento přístroj je urēen vyladnĚ pro použitĪ v domācnosti.

Přístroj nemusĪ být používajvn v komerijnĪch, průmyslovĪch, zdravotnĪch nebo vojenskĪch zařizenĪch.

V pŕipadĚ neprāvněho použití přístroje zamāzā záruku.

PODĪLEME SE NA OCHRANĚ ŽIVOTNĪHO PROSTĚDĪ

ⓘ Vās přístroj obsahujē čistnĪ materiāle, které lze zhodnotcov nebo recyklovat.

- VšitkĪ internĪm místm nebo, nevystěhujĪ si, skumovnjm servisnĪm síťe disku, kde s nim bude nāleženō odpovídajjnĪm zpōsobem.

Recyklaē bateriē

Pro vypnĚtĪ akumulátoru Li-Ion je nejdĚlvie zařadit jej. PomocĪ našeho otevřenĚho spotěbiče přístroje, přetřete spojē, akumulátor bezpečným zpōsobem recyklujēte.

Typo instrukce jsou k nāhlednĪtĪ takē na našich stránkāch [www.rowenta.com](#)

PL Przczytaj instrukcje przed użyciem urządzenia, aby uniknąć wszelkich zagrożeń wynikających z nieprawidłowej obsługi.

Trymer do brody

ZASADY BEZPECZESTWA

Ola Twojego bezpieczeŃstwa, urządzenie to spełnia wymogi obowiązujących norm i przepisów (Dyrektywy Niskonapięciowe, przepisy z zakresu kompatybilności elektromagnetycznej, normy środowiskowe...).

-Sprawdz, czy napięcie Twojej instalacji elektrycznej odpowiada napięciu urządzenia. Każde nieprawidłowe połączenie może spowodować niedozwolcane szkody, które nie są pokryte gwarancją.

-Instalacja urządzenia i jego użycie muszą być zgodne z normami obowiązującymi w Twoim kraju.

-Trymer może być używany pod nadzorem przez dzieci w wieku od 3 lat.

-Urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, czuciowych i umysłowych oraz osoby nieposiadające stosownego doświadczenia lub wiedzy wyłącznie pod nadzorem albo po otrzymaniu instrukcji dotyczących bezpiecznego korzystania z urządzenia. Dzieci nie powinny wykorzystywać urządzenia do zabawy. Czyszczenie oraz czynność konserwacyjne nie powinny być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru dorosłych.

-W razie uszkodzenia przewodu zasilającego, powinien on być wymieniony u producenta, w punkcie serwisowym lub przez osoby o równoważnych kwalifikacjach, w celu uniknięcia zagrożenia.

-OSTRZEŻENIE: Przechowywać urządzenie w suchym miejscu.

-OSTRZEŻENIE: przy naładowku bateriē, używaj tylko zdojmowenaj jednostki zasilajacej z bateriē, używaj tylko zdojmowenaj jednostki zasilajacej z bateriē, używaj tylko z zestawem zasilajācyh 948.

- Nie wolno uivay tego urządzenia w pobliżu wianien, przyszkōw, umywalek i innych naczyn wpełnych wody.

-Jeżeli urządzenie jest używane w basenie, odłącz je od źródła zasilania po każdym uivay, ponieważ większość wody stanowi zagrożenie także wtedy, gdy urządzenie jest wyłączone.

- Przed uivayacjā akumulatōru należy wyjāc z urządzenia;

- W czasie wyjmowania akumulatōru urządzenie należy odłączyc od zasilania;

- Akumulator należy zużytkowac w bezpieczny sposōb.

- To urządzenie posiada baterie, które mogą zostac wymienione wyłącznie przez wykwalifikowanē osoby.

-Urządzenie to nie powinno być używane przez osoby (w tym przez dzieci), których zdolnośc fizyczne, sensoryczne lub umysłowē są ograniczone, ani przez osoby nie posiadajāce odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy, chyba że osoba odpowiedzialna za ich bezpieczeństwo nadzoruje ich czynnościj związane z uivayaniem urządzenia lub udzielania im wskazōwek dotyczących jego obsługi. Należy dopinowac, aby dzieci nie wykōzystywaly urządzenia do zabawy.

-Urządzenie powinno być odłączane od źródła zasilania: przed mianem i konserwacj, w przypadku nieprawidłowno dziedzania, zaraz po zakolcaniu jego uivazania.

- Nie uivayaj urządzenia jeli kabel jest uszkodzony.

-Při používanĪ přístroje v koupelnĪ, přístroj po použití odpojte z elektrické sítě, pretože blízkost vody může představovat nebezpečnostv aj v případě, že je přístroj vypnut.

-Před likvidací přístroje se musí baterie vyjmout z přístroje;

-Při odstrānĚnĪ baterie musí být přístroj odpojen od sítě;

-Baterie sa musí zlikvidovať bezpečným spôsobom.

-Nie trzymaj urządzenia w pobliżu wann, umywalk, naczyń pełnych wody.

-Jeżeli urządzenie jest używane w basenie, odłącz je od źródła zasilania po każdym uivay, ponieważ większość wody stanowi zagrożenie także wtedy, gdy urządzenie jest wyłączone.

- Przed uivayacjā akumulatōru należy wyjāc z urządzenia;

- W czasie wyjmowania akumulatōru urządzenie należy odłączyc od zasilania;

- Akumulator należy zużytkowac w bezpieczny sposōb.

- To urządzenie posiada baterie, które mogą zostac wymienione wyłącznie przez wykwalifikowanē osoby.

-Urządzenie to nie powinno być używane przez osoby (w tym przez dzieci), których zdolnośc fizyczne, sensoryczne lub umysłowē są ograniczone, ani przez osoby nie posiadajāce odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy, chyba że osoba odpowiedzialna za ich bezpieczeństwo nadzoruje ich czynnościj związane z uivayaniem urządzenia lub udzielania im wskazōwek dotyczących jego obsługi. Należy dopinowac, aby dzieci nie wykōzystywaly urządzenia do zabawy.

-Urządzenie powinno być odłączane od źródła zasilania: przed mianem i konserwacj, w przypadku nieprawidłowno dziedzania, zaraz po zakolcaniu jego uivazania.

- Nie uivayaj urządzenia jeli kabel jest uszkodzony

-Při používanĪ přístroje v koupelnĪ, přístroj po použití odpojte z elektrické sítě, pretože blízkost vody může představovat nebezpečnostv aj v případě, že je přístroj vypnut.

-Před likvidací přístroje se musí baterie vyjmout z přístroje;

-Při odstrānĚnĪ baterie musí být přístroj odpojen od sítě;

-Baterie sa musí zlikvidovať bezpečným spôsobom.

-Nie trzymaj urządzenia w pobliżu wann, umywalk, naczyń pełnych wody.

-Jeżeli urządzenie jest używane w basenie, odłącz je od źródła zasilania po każdym uivay, ponieważ większość wody stanowi zagrożenie także wtedy, gdy urządzenie jest wyłączone.

- Przed uivayacjā akumulatōru należy wyjāc z urządzenia;

- W czasie wyjmowania akumulatōru urządzenie należy odłączyc od zasilania;

- Akumulator należy zużytkowac w bezpieczny sposōb.

- To urządzenie posiada baterie, które mogą zostac wymienione wyłącznie przez wykwalifikowanē osoby.

-Urządzenie to nie powinno być używane przez osoby (w tym przez dzieci), których zdolnośc fizyczne, sensoryczne lub umysłowē są ograniczone, ani przez osoby nie posiadajāce odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy, chyba że osoba odpowiedzialna za ich bezpieczeństwo nadzoruje ich czynnościj związane z uivayaniem urządzenia lub udzielania im wskazōwek dotyczących jego obsługi. Należy dopinowac, aby dzieci nie wykōzystywaly urządzenia do zabawy.

-Urządzenie powinno być odłączane od źródła zasilania: przed mianem i konserwacj, w przypadku nieprawidłowno dziedzania, zaraz po zakolcaniu jego uivazania.

- Nie uivayaj urządzenia jeli kabel jest uszkodzony.

-Při používanĪ přístroje v koupelnĪ, přístroj po použití odpojte z elektrické sítě, pretože blízkost vody může představovat nebezpečnostv aj v případě, že je přístroj vypnut.

-Před likvidací přístroje se musí baterie vyjmout z přístroje;

-Při odstrānĚnĪ baterie musí být přístroj odpojen od sítě;

-Baterie sa musí zlikvidovať bezpečným spôsobom.

-Nie trzymaj urządzenia w pobliżu wann, umywalk, naczyń pełnych wody.

-Jeżeli urządzenie jest używane w basenie, odłącz je od źródła zasilania po każdym uivay, ponieważ większość wody stanowi zagrożenie także wtedy, gdy urządzenie jest wyłączone.

- Przed uivayacjā akumulatōru należy wyjāc z urządzenia;

- W czasie wyjmowania akumulatōru urządzenie należy odłączyc od zasilania;

- Akumulator należy zużytkowac w bezpieczny sposōb.

- To urządzenie posiada baterie, które mogą zostac wymienione wyłącznie przez wykwalifikowanē osoby.

UL

Preid uporabo naprave prebrinite navodila, da preprečite morebitno nevarnost zaradi nepravilne uporabe.

Uravnavljalec

-Ta naprava ustreza veljavnim standardom in predpisom (direktive za nizko napetost, elektromagnetno združljivost, okolje ...).

-Preverite, ali napajalna napetost vaše električne napeljave ustreza napetosti naprave. Napajna priključitev na omrežje lahko povzroči nepravilno škodo, ki ni vključena v garancijo.

-Instalacija naprave in njena uporaba morata biti v skladu z veljavnimi standardi v vaši državi.

- Stržnik za lasē lahko uporabljajo otroci starejši od 3 let, če so pod nadzorom.

-Napravo lahko uporabljajo otroci stari 8 let ali več in osebe z zmajšanjmi fizičnimi, senzornimi ali umskimi sposobnostmi ali brez izkušenj in znanja, če so pod nadzorom ali deležni nadzora in zvezi z varno uporabo naprave in razumejo možne nevarnosti. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Pri čiščenju in vzdrževanju otroci brez nadzora ne smejo biti prisotni.

-Če je napajalni kabel naprave poškoovan, ga mora zaradi nevarnosti električno usodjava zamenjati proizvajalec, njegov pooblaščenj servis ali ustrezno usposobljena oseba.

- OPORZORILO:** Aparat hranite na suhem mestu.

•OPORZORILO: Za polnjenje baterije uporabljajte le smneljivo napajalno enoto, priloženo tej napravi.

•Opozorilo: ☒☒☒ 948 Smejljnija napajalna enota : Smejljnija napajalna enota Napravo lahko uporabljate le s priloženim napajalnim sklopom 948

-Napravo ne uporabljajte v bližini kopalnih kadi, tuš kabln, umivalnikov ali posod, ki vsebujejo vodo. Če napravo uporabljate v kopalnici, jo uporabj izključite iz vtične, saj lahko bližina vode predstavlja varnostni tveganje in lahko povzroči škodo.

-Ne uporabljajte naprave za uporabo s strani osebe (kamor so vključeni tudi otroci) z zmanjšanimi fizičnimi, čutilnimi ali duševnjm sposobnostmi, ali osoba, ki nima izkušenj z uporabo, oziroma je ne poznavaj, razen če oseba, ki odgovarja za njihovo varnost, postaja za nadzor ali za predhodno usposabljanje o uporabi naprave.

-Posteljni se treba za nadzor otroci in prepričati, da se igrata s napravo.

-Napravo varnost zavzete, morate je nje odstrānitv uporabe.

-Baterij odstranite baterije, morate napravo izključiti iz napajalnega omrežja.

-Preden jo tresti zavreca na varnej način.

-Ta aparat vsebuje baterije, ki jih lahko zamenjate samo usposobljena oseba.

-Napravo morate izključiti iz omrežja: pred čišćenjem in vzdrževanjem, v primeru nepravilnega delovanja, takoj po prenehanju uporabe.

-Ne uporabljajte naprave, če je kabel poškodovan.

-Ne postajajte je v vodo, če ne postajate pri postelji, niti pri čiščenju.

-Ne držite je v vlažnih rukama.

-Ne držite je za ohišje, ki je vroče, ampak za ročaj.

-Ne vključite je tako, da povlečete za kabel, ampak izvlecite vtičak.

-Ne uporabljate električnega posteljniga.

-Ne čistite je z grobimi ali korozivnimi sredstvi.

-Ne uporabljate naprave in se obrabite na pooblaščenj servisni centur: v primeru pada naprave na tla.

-Ne čeljeje pravilno.

GARANCIJA

Naprava je namenjena samo za uporabo v gospodinjstvih.

Ne sme se uporabljati v profesionalnih namene.

V primeru napadne uporabe postane garancija nična in neveljavna.

SPOLENUJMO PŔI PRIZADEVANJU ZA ZAŠČITO OKOLJA!

ⓘ Vāša naprava vsebuje številne vrste materiale, ki se lahko reciklirajo.

Zato jo odnesite na zborno mesto, ēe ga ni v pooblaščenj servisni centru, kjer jo bodo ustrezno predelali.

Reciklaēje akumulatōrujē

Ze želje odstrānitv akumulatōruje Li-ion, positte, da se pred mianom poravnata izpraznjajo. Ohišje naprave pustite, da se ohladi, preizrejte napravo in reciklaēje akumulatōruje na varnej naēin.

GARANCIJA

Naprava je namenjena samo za uporabo v gospodinjstvih.

Ne sme se uporabljati v profesionalnih namene.

V primeru napadne uporabe postane garancija nična in neveljavna.

TO NA VODILO SE NAHAJAJE TUDI NA NAŠI spletni strani [www.rowenta.com](#)

SK Prędczytaj instrukcje przed użyciem urządzenia, aby uniknąć wszelkich zagrożeń wynikających z nieprawidłowej obsługi.

Zastritihováčůvůsu

BEZPEČNOSTNĚ DOPORUČENĪ

-Aby bola zaistenā Vāša bezpečnost, tento prístroj zodpovedá platjnĪm normam a predpisom (smernicami o nízkom napätĪ, o elektromagnetnōj kompatibiliti, o životnom prostredĪ...).

-Skontrolujte, či napätĪ vašej elektrickej instalácie zodpovedá napätĪju vášho prístroja. Akékoľvek nesprávne zapojenie môže spôsobiť nenávratnĚ škody, na ktoré sa záruka nevztahuje.

-Instalácia prístroja a jeho používanie musia byť v súlade s normami platjnĪmi vo Vašom kraji.

-Zaštrihováč na bradu môže byť používanĪ detmi od 3 rokov pod dohladom.

-Toto zaridanie môže byť používané detmi od veku 8 rokov a osobami so znizenými fyzijnm, zmyslovmi alebo mentālnym schopnostmi, alebo osobami s nedostatkom skúsenosti a vedomosti, ak sú pod dohladom alebo boli oboznāmenē s bezpečným použítm tomto zaridania a rozumejú možným rizikám. Deti si so spotěbičem nesmĪ hrāt. Čistenie a používateľskuo údržbu nesmĪ vykonávat deti bez dozoru.

-Při používanĪ přístroje v koupelnĪ, přístroj po použití odpojte z elektrické sítě, protože blízkost vody může představovat nebezpečnostv aj v případě, že je přístroj vypnut.

-Před likvidací přístroje se musí baterie vyjmout z přístroje;

-Při odstrānĚnĪ baterie musí být přístroj odpojen od sítě;

-Baterie sa musí zlikvidovať bezpečným spôsobom.

-Nie trzymaj urządzenia w pobliżu wann, umywalk, naczyń pełnych wody.

-Jeżeli urządzenie jest używane w basenie, odłącz je od źródła zasilania po każdym uivay, ponieważ większość wody stanowi zagrożenie także wtedy, gdy urządzenie jest wyłączone.

- Przed uivayacjā akumulatōru należy wyjāc z urządzenia;

- W czasie wyjmowania akumulatōru urządzenie należy odłączyc od zasilania;

- Akumulator należy zużytkowac w bezpieczny sposōb.

- To urządzenie posiada baterie, które mogą zostac wymienione wyłącznie przez wykwalifikowanē osoby.

-Urządzenie to nie powinno być używane przez osoby (w tym przez dzieci), których zdolnośc fizyczne, sensoryczne lub umysłowē są ograniczone, ani przez osoby nie posiadajāce odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy, chyba że osoba odpowiedzialna za ich bezpieczeństwo nadzoruje ich czynnościj związane z uivayaniem urządzenia lub udzielania im wskazōwek dotyczących jego obsługi. Należy dopinowac, aby dzieci nie wykōzystywaly urządzenia do zabawy.

-Urządzenie powinno być odłączane od źródła zasilania: przed mianem i konserwacj, w przypadku nieprawidłowno dziedzania, zaraz po zakolcaniu jego uivazania.

- Nie uivayaj urządzenia jeli kabel jest uszkodzony.

-Při používanĪ přístroje v koupelnĪ, přístroj po použití odpojte z elektrické sítě, pretože blízkost vody může představovat nebezpečnostv aj v případě, že je přístroj vypnut.

-Před likvidací přístroje se musí baterie vyjmout z přístroje;

-Při odstrānĚnĪ baterie musí být přístroj odpojen od sítě;

-Baterie sa musí zlikvidovať bezpečným spôsobom.

-Nie trzymaj urządzenia w pobliżu wann, umywalk, naczyń pełnych wody.

-Jeżeli urządzenie jest używane w basenie, odłącz je od źródła zasilania po każdym uivay, ponieważ większość wody stanowi zagrożenie także wtedy, gdy urządzenie jest wyłączone.

- Przed uivayacjā akumulatōru należy wyjāc z urządzenia;

-Tento prístroj obsahujē baterie, ktoré môžu vyemnit len kvalifikovanē osoby.

-Tento prístroj nesmĪ používat osoby (vrātane detĪ), ktoré majú znizenĪ fyzickĪ, smyslovĪ alebo duševnj schopnosť, alebo osoby, ktoré nemajú na to skúsenōsti alebo vedomost, ktoré je potrebné na použitĪ prístroja.

-Akumulátor treba odsťitv aparate dĚne na profesionálnu opravu.

-Aparat trebe deconectat de la rețeaua electrică atunci când scoateți acumulatorul.

-Acumulatorul se va elimina conform regulilor de securitate.

-Aby vyučay uzredzenie z siete, nie postajaj za kabel,